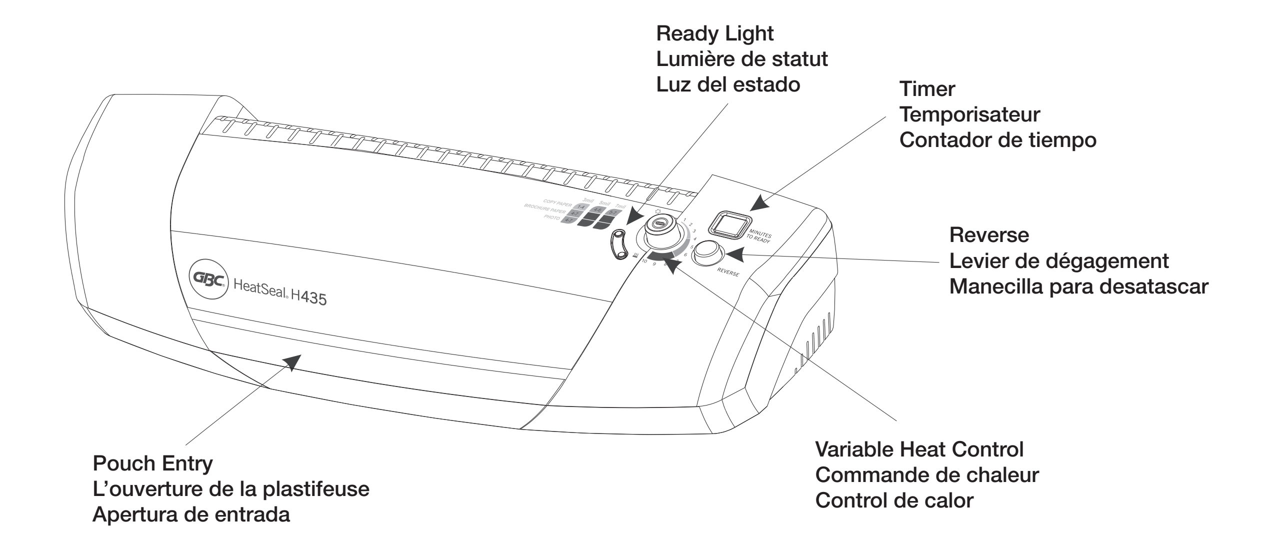






Instruction Manual

Manuel d'utilisation

Manual de instrucciones





To Register this product go to www.gbc.com
Pour enregistrer ce produit allez sur www.gbc.com
Para registrar este producto vaís en www.gbc.com

Safety instructions



YOUR SAFETY AS WELL AS THE SAFETY OF OTHERS IS IMPORTANT TO GBC. IN THIS INSTRUCTION MANUAL AND ON THE PRODUCT ARE IMPORTANT SAFETY MESSAGES. READ THESE MESSAGES CAREFULLY.



THE SAFETY ALERT SYMBOL PRECEDES EACH SAFETY MESSAGE IN THIS INSTRUCTION MANUAL.

THIS SYMBOL INDICATES A POTENTIAL PERSONAL SAFETY HAZARD THAT COULD HURT YOU OR OTHERS, AS WELL AS CAUSE PRODUCT DAMAGE OR PROPERTY DAMAGE.

THE FOLLOWING WARNING IS FOUND ON THE PRODUCT IN SEVERAL LANGUAGES.



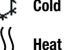
This safety message means that you could be seriously hurt or killed if you open the product and expose yourself to hazardous voltage.

The following ISO and IEC symbols appear on this product, and their meaning is as follows:

 **On/Off**

 **Reverse**

 **Cold**

 **Heat**



Special notice

Thank you for your recent purchase of a GBC Pouch Laminator. Your new laminator may emit a slight odor during the initial stage of operation. It is normal and will diminish after several hours of operation. Do not attempt to do single sided lamination. This will destroy the laminator

Cleaning



Caution: Unplug this product before cleaning.
- Wipe exterior only with a damp cloth. Do not use detergents or solvents.

Important Safeguards





WARNING: FOR YOUR PROTECTION DO NOT CONNECT THE POUCH LAMINATOR TO ELECTRICAL POWER UNTIL YOU READ THESE INSTRUCTIONS COMPLETELY. KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A CONVENIENT LOCATION FOR FUTURE REFERENCE. TO GUARD AGAINST INJURY, THE FOLLOWING BASIC SAFETY PRECAUTIONS MUST BE OBSERVED IN THE SET-UP AND USE OF THIS PRODUCT.

General safeguards

- Use the unit only for its intended purposes of laminating documents.
- Do not place anything in the pouch entrance of the laminator other than documents in pouches.
- Place unit on a secure, stable work area to prevent the unit from falling and possibly causing personal injury and damage to the unit.
- Follow all warnings and instructions marked on the unit.
- The socket outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Do not block the vent slots, this will cause the laminator to overheat.

Electrical safeguards

- The unit must be connected to a supply voltage corresponding to the electrical rating shown on the unit.
- Unplug the unit before moving it, or when it is not in use for an extended period of time.
- Do not operate with a damaged supply cord or plug. Do not alter the attachment plug. The plug is configured for the appropriate electrical supply.
- Do not overload electrical outlets beyond their capacity; fire or electrical shock could result.
- The unit is intended for indoor use only.
- Never push objects through the cabinet slots. Do not spill liquid of any kind on this product.
- Close supervision is required when this product is used near children.

Service

- Do not attempt to service or repair the pouch laminator yourself. Unplug the unit and contact an authorized GBC service representative for any required repairs.

Specifications

	GBC HeatSeal H435	GBC HeatSeal H435
Electrical	120V/60Hz/ A/ W	120V/60Hz/ A/ W
Machine Dimensions	24.4" x 7.8" x 4.9"	620 x 200 x 126 MM
Machine Weight	12.5 LBS.	6.7 KG
Maximum Pouch Thickness	7 MIL	7 MIL
Maximum Pouch Width	12.5"	31.75cm
Maximum Thru Put Thickness	.039"	1.0 MM
Warm Up Time	4 – 5 Minutes	4 – 5 Minutes



Note: The H435 Jam Free Series Laminator has a limited warranty against pouch jams subject to normal use and when using GBC HeatSeal® pouches.

Operation, hot lamination

1. Connect power cord to appropriate power source.
2. **Push the power button** to turn the power "ON" **(fig. 2)**. The power light will glow red.
3. Using the lamination guideline table below, select the appropriate temperature setting for the pouch gauge thickness and material you are laminating.
   - If the laminated item appears to be cloudy, it means that the laminator temperature is not hot enough. Allow the laminator to heat for a few more minutes then run the pouch through again.
   - If the laminated item is wavy, the TEMPERATURE is too hot. Verify temperature selector is set at the appropriate temperature.
   - Always allow sufficient time for the laminator to adjust to changes in temperature setting.

	3 mil.	5 mil.	7 mil.
Copy Paper Setting	1 - 4	4 - 6	5 - 7
Glossy Paper Setting	4 - 7	7 - 9	8 - 10
Photo Paper Setting	4 - 7	7 - 10	9 - 10

4. Your machine has come equipped with a "minutes to ready" countdown display. This display will show the estimated time when the machine will be ready to laminate after you turn it on. Once the display reads "0," the ready light will turn green, and you will hear an audible alert. Please note that ready time may increase or decrease depending on ambient room temperature.
5. Position the document to be laminated into a GBC laminating pouch, so that the document is aligned to the folded sealed edge and the right and left borders are equal **(fig. 3)**.
6. Insert the pouch straight into the machine, **leading with the folded edge (fig. 4)**. Do NOT use a carrier.
7. The pouch will automatically exit the rear of the machine. After the pouch has stopped moving, immediately place it on a flat surface to cool for one minute before handling **(fig. 5)**.
8. Your machine has come with a cleaning card that is to be used after each laminating session prior to shutting off the machine. Adhesive may exit the pouch and stick to the rollers while laminating, and the cleaning card will remove this residue, keeping your machine in proper working order and extending its life. Once you have run the card through the machine and finished laminating, turn the machine off.

Operation, cold lamination

1. Connect power cord to appropriate power source.
2. Rotate the temperature dial to the "cold" position (fig. 2).
3. Push the power button to turn the power "ON" (fig. 2).
4. The ready light will glow green.
5. Use and laminate your GBC cold pouch. (Pressure sensitive—non-thermal laminating pouch)

Jam Free feature: Important Information

1. This machine is equipped with GBC Jam Free technology which will prevent laminating pouches from jamming when used in accordance with this operation manual and when using GBC branded pouches.
2. This machine is equipped with a pouch reverse feature, should you experience a pouch jam due to an inferior pouch, improper loading and feeding of this machine. Press the reverse button immediately if a pouch is jamming, and gently pull the pouch to remove it from the front of the machine. Do NOT reuse the samepouch. Load a new pouch and review the operation section of this manual to assure proper operation.

Helpful lamination hints

Temperature setting Guidelines:

1. When laminating thin paper with light ink coverage, set the temperature dial at the low end of the range. Thick paper and heavy ink coverage require higher settings. Temperature settings will vary due to the finish, chemistry and heat absorption properties of the material being laminated.
2. Before laminating important or unique documents always run a test pouch through the laminator using a similar type document.
3. As soon as the lamination is completed, remove from the rear of the machine and place on a cool flat surface for cooling to prevent the pouch from curling.
4. Your Laminator is equipped with an **automatic shut-off** function. If the machine remains idle for one hour, the heater function will automatically shut down. To reset the machine for operation, push the power button off first and back on again.

Limited one-year warranty

ACCO Brands® ("ACCO") warrants to the original purchaser for a period of one year after purchase that this ACCO product is free from defects in workmanship and material under normal use and service. ACCO's obligation under this warranty is limited to replacement or repair, at ACCO's option, of any warranted part found defective by ACCO without charge for material or labor. Any replacement, at ACCO's option, may be the same product or a substantially similar product that may contain remanufactured or refurbished parts. This warranty shall be void if the product has been misused, damaged by negligence or accident, or altered by anyone other than ACCO or ACCO's authorized agents.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. REPRESENTATIONS OR PROMISES INCONSISTENT WITH, OR IN ADDITION TO, THIS WARRANTY ARE UNAUTHORIZED AND SHALL NOT BE BINDING UPON GBC. IN NO EVENT SHALL GBC BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER OR NOT FORESEEABLE. ANY IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. European Union Residents Only: This warranty does not affect the legal rights which consumers have under applicable national legislation governing the sale of consumer goods

Register this product online at: **www.gbc.com**.



Instructions de sécurité

VOTRE SECURITE ET CELLE DES AUTRES IMPORTENT BEAUCOUP À GBC. CE MANUEL ET CE PRODUIT COMPORTENT DES MESSAGES DE SECURITE IMPORTANTS. VEUILLEZ LIRE CES MESSAGES ATTENTIVEMENT.



LE SYMBOLE D'ALERTE DE SECURITE PRECEDE CHAQUE MESSAGE DE SECURITE DANS CE MANUEL. CE SYMBOLE INDIQUE UN DANGER POTENTIEL POUR VOTRE SECURITE PERSONNELLE QUI POURRAIT VOUS BLESSER OU BLESSER D'AUTRES PERSONNES AINSI QU'ENDOMMAGER LE PRODUIT OU VOTRE PROPRIETE.

L'AVERTISSEMENT SUIVANT SE TROUVE SUR LE PRODUIT EN DIVERSES LANGUES.



AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique. Ne pas ouvrir. Aucune pièce à l'intérieur ne peut être entretenue par l'utilisateur. Faire effectuer l'entretien par le personnel d'entretien qualifié.

Ce message de sécurité signifie que vous pourriez être grièvement blessé ou tué si vous ouvrez ce produit et vous exposez à une tension dangereuse.

Les symboles ISO et IEC suivants apparaissent sur l'appareil et leur signification est la suivante:

 **Marche/Arrêt**

 **Ejection**

 **A froid** **A chaud**

Note spéciale

Nous vous remercions pour votre achat d'une plastifieuse à pochettes GBC. Votre plastifieuse peut au début diffuser une légère odeur qui s'atténuera dès les premières heures d'utilisation.

N'essayez pas d'effectuer une plastification sur une seule face. Cela endommagerait le mécanisme de l'appareil.

Nettoyage



Précaution : Débranchez ce produit avant le nettoyage.

- Essuyez l'extérieur uniquement avec un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents ou de dissolvants.

Conseils de sécurité importants



AVERTISSEMENT : POUR VOTRE PROTECTION NE METTEZ PAS LA PLASTIFIEUSE SOUS TENSION TANT QUE VOUS N'AVEZ PAS LU ENTIEREMENT CE MODE D'EMPLOI CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI AFIN DE POUVOIR LE CONSULTER ULTERIEUREMENT. POUR NE RISQUER AUCUNE BLESSURE, LES PRECAUTIONS DE SECURITE DE BASE DOIVENT ETRE RESPECTEES DURANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

Conseils de sécurité généraux

- Utilisez uniquement cet appareil conformément à l'usage prévu de plastification de documents.
- Ne placez que des pochettes/documents dans l'ouverture de la plastifieuse.
- Placez l'appareil sur un plan de travail stable et bien fixé afin d'éviter que l'appareil ne tombe et risque de causer des blessures personnelles ou endommager l'appareil.
- Respectez tous les avertissements et instructions indiqués sur l'appareil.
- La prise d'alimentation doit être installée à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- Ne bouchez pas les fentes de ventilation car cela entraînerait une surchauffe de la plastifieuse.

Conseils de sécurité électrique

- Cet appareil doit être connecté à une source d'alimentation dont le voltage correspond à celle indiquée sur celui-ci.
- Débranchez l'appareil avant de le déplacer ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période de temps.
- N'utilisez pas cet appareil avec un cordon d'alimentation ou une fiche endommagée. Ne modifiez pas la fiche de l'appareil. Elle est conçue pour recevoir l'alimentation électrique adéquate.
- Ne surchargez pas les prises électriques au-delà de leur capacité ; un incendie ou un choc électrique pourrait en résulter.
- L'appareil est prévu pour être utilisé en intérieur uniquement.
- N'insérez jamais d'objets à travers les ouvertures de l'appareil. Ne répandez aucun liquide sur cet appareil.
- Une surveillance étroite de l'appareil est nécessaire lorsqu'il est utilisé à proximité d'enfants.

Entretien

- N'essayez pas d'entretenir ou de réparer la plastifieuse vous-même. Débranchez l'appareil et contactez le service technique agréé par GBC pour toute réparation nécessaire.

Caractéristiques Techniques

	GBC HeatSeal H435	GBC HeatSeal H435
Alimentation électrique	120V/60Hz/ A/ W	120V/60Hz/ A/ W
Dimensions machine	24.4" x 7.8" x 4.9"	620 x 200 x 126 MM
Poids machine	12.5 LBS.	6.7 KG
Largeur maxi de la pochette	7 MIL	7 MIL
Epaisseur maxi de la pochette	12.5"	31.75cm
Epaisseur maxi du support (document + pochette)	.039"	1.0 MM
Temps de préchauffage	4 – 5 Minutes	4 – 5 Minutes



Important : Avant d'utiliser votre nouvelle plastifieuse, soulevez le plateau de réception situé à l'arrière de la machine et mettez-le en place **(fig. 1)**.

Plastification à chaud

1. Branchez l'appareil à la source d'alimentation adéquate.
2. Mettez la machine sous tension en appuyant sur le bouton "Marche" **(fig. 2).** La lumière de statut devient rouge.
3. En vous référant aux indications du tableau ci-dessous, sélectionnez le réglage de température approprié pour l'épaisseur de la pochette et du support à plastifier.
   - Si la pochette n'est pas transparente au premier passage à travers l'appareil, augmentez la température et repassez-la à nouveau.
   - En cas d'ondulations, baissez la température.
   - Attendez ensuite que la plastifieuse effectue le changement de réglage de température.
4. Votre plastifieuse est munie d'un écran à compte à rebours affichant la « durée de préparation ». Cet écran indique la durée estimative de préparation de la machine avant qu'elle ne soit prête à l'opération de laminage après la mise en marche. Lorsque l'écran affiche « 0 », l'indicateur lumineux tourne au vert et une alarme se fait entendre. Veuillez noter que la durée de préparation peut augmenter ou diminuer selon la température ambiante de la pièce.

	3 mil.	5 mil.	7 mil.
Papier Standard	1 - 4	4 - 6	5 - 7
Papier Brochure	4 - 7	7 - 9	8 - 10
Papier Photo	4 - 7	7 - 10	9 - 10

5. Centrez le document à plastifier dans la pochette en l'alignant sur le côté fermé de la pochette et en veillant à ce que les bords, à droite et à gauche de ce support, soient égaux **(fig. 3)**.
6. Insérez le pochette directement dans la machine - avec le bord fermé en premier **(fig. 4)**. Ne pas utiliser un transporteur.
7. Le pochette sort automatiquement à l'arrière de la plastifieuse. Dès que le pochette est sorti de la machine, posez-le sur une surface plane pour le laisser refroidir **(fig. 5)**.
8. Votre plastifieuse est dotée d'une carte de nettoyage qui doit être utilisée après chaque session de laminage, avant de fermer la machine. Il est possible qu'un peu d'adhésif s'échappe de la pochette et se colle aux rouleaux durant le laminage. La carte de nettoyage permet de prolonger la durée de vie de votre machine car elle enlève les résidus et conserve votre plastifieuse en bon état de fonctionnement. Une fois la carte passée dans la plastifieuse et le laminage terminé, mettez la machine hors tension.

Plastification à froid

1. Branchez l'appareil à la source d'alimentation adéquate.
2. Règlez la temperature sur la position à froid (fig. 2).
3. Mettez la machine sous tension en appuyant sur le bouton "Marche" **(fig. 2)**.
4. La lumière de statut devient vert.
5. Utilisez et plastifiez votre pochette GBC à froid (Pochette sensible à la pression – ne se plastifiant pas à chaud).

Information Importante: Fonction anti-bourrage

1. La technologie antiblocage GBC utilisée par cette plastifieuse prévient le bourrage des pochettes de laminage si les conditions de fonctionnement indiquées dans ce manuel d'emploi sont respectées et que les pochettes de marque GBC sont utilisées.
2. Si un bourrage survenait, dû à l'utilisation de pochettes de qualité inférieure ou à une alimentation ou à un chargement inapproprié, utilisez la fonction de marche arrière des pochettes. Si une pochette se bloque, appuyez immédiatement sur le bouton de marche arrière et tirez délicatement sur la pochette pour la retirer de l'avant de la machine. NE réutilisez PAS la même pochette. Chargez une nouvelle pochette et consultez la section de fonctionnement de ce manuel afin d'assurer le bon fonctionnement d'appareil.

Recommandations pour obtenir une plastification parfaite

Réglage de la température :

1. Si vous plastifiez un papier fin peu encré, sélectionnez une basse température. Un papier épais fortement encré requiert des températures plus élevées. Les réglages de température varient selon la finition, la composition chimique et la capacité d'absorption de chaleur du support à plastifier.
2. Avant de plastifier des documents importants ou uniques, effectuez toujours un test en utilisant un document similaire.
3. Dès que la plastification est terminée, retirez le transporteur de l'arrière de la machine et laissez-le refroidir sur une surface parfaitement plane afin d'empêcher la pochette de se recourber.
4. Votre Plastifieuse est équipée d'un arrêt automatique. Si la machine reste inutilisée pendant une heure, le système de chauffage s'arrêtera automatiquement. Pour remettre la machine en route, appuyez sur le bouton « Arrêt » et appuyez de nouveau sur celui-ci afin de rallumer la plastifieuse.

Garantie limitée d'un an

ACCO Brands (« ACCO ») garanti au premier acheteur et ce, pour une période d'un an après l'achat, que ce produit ACCO est exempt de défauts de main-d'oeuvre et de matériel s'il est utilisé selon un usage normal. L'obligation de ACCO envers cette garantie est limitée au remplacement ou à la réparation dans le cas où, n'importe quelle pièce garantie serait trouvée défectueuse par ACCO et ce, sans frais de matériel ou de main-d'oeuvre. ACCO se réserve le droit de remplacer le produit défectueux par un autre produit identique ou par son équivalent et pouvant contenir des pièces réusinées ou remises à neuf. Cette garantie sera annulée si le produit est utilisé abusivement, endommagé par négligence ou accidentellement, ou s'il est modifié par quelqu'un d'autre qu'un employé ou agent autorisé de ACCO.

CETTE GARANTIE TIENT LIEU SUR TOUTES AUTRES GARANTIES EXPRIMÉES. TOUTES REPRÉSENTATIONS OU PROMESSES CONTRADICTOIRES AVEC, OU AJOUTÉES À CETTE GARANTIE NE SONT PAS AUTORISÉES ET NE SONT PAS RELIÉES À ACCO. DANS AUCUN CAS, ACCO NE SERA TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES POUR CAUSES SPÉCIALES, ACCIDENTELLES OU INDIRECTES, QU'ILS SOIENT PRÉVISIBLES OU NON. TOUTES GARANTIES SOUS-ENTENDUES SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LIMITATION DES DOMMAGES POUR CAUSES SPÉCIALES, ACCIDENTELLES OU INDIRECTES, ALORS L'EXCLUSION OU LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUERA POSSIBLEMENT PAS À VOUS.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'état en état. Pour les résidents de l'Union européenne seulement. Cette garantie n'affecte pas les droits légaux que les consommateurs ont conformément à la législation nationale applicable dirigeant la vente de biens de consommation.

Enregistrez ce produit en ligne sur **www.gbc.com**.

Instrucciones de seguridad importantes

PARA GBC, SU SEGURIDAD Y LA DE LOS DEMÁS ES IMPORTANTE. EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y EN EL PRODUCTO HAY MENSAJES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. LEALOS CON ATENCIÓN.



EL SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD PRECEDE A CADA MENSAJE DE SEGURIDAD EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES. ESTE SÍMBOLO INDICA UN RIESGO PARA LA SEGURIDAD PERSONAL QUE PODRÍA AFECTARLE A USTED O A LOS DEMÁS, PROVOCAR DAÑOS A LOS PRODUCTOS O A LA PROPIEDAD.

LA SIGUIENTE ADVERTENCIA SE ENCUENTRA EN EL PRODUCTO EN VARIOS IDIOMAS.



Este mensaje de seguridad indica que usted podría resultar gravemente herido o incluso encontrar la muerte si abriera este producto y se expusiera a un voltaje peligroso.
Los símbolos ISO y IEC siguientes aparecen en este producto y su significado es el siguiente:





Liberación **Calor**

Nota especial

Gracias por su reciente compra de la plastificadora GBC. Su nueva plastificadora puede emitir un ligero olor durante los primeros momentos de funcionamiento. Es normal y desaparecerá paulatinamente durante las primeras horas de uso.
No intenten plastificar solo por una cara, esto destrozaría el protector.

Limpieza

Precaución: Desenchufe este producto antes de proceder a su limpieza.
- Limpie el exterior únicamente con un paño humedecido. No utilice detergentes ni disolventes.

Medidas de seguridad importantes



ADVERTENCIA: PARA SU SEGURIDAD, NO CONECTE LA PLASTIFICADORA A LA CORRIENTE ELÉCTRICA SIN HABER LEÍDO ANTES COMPLETAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR ADECUADO PARA FUTURAS CONSULTAS. COMO MEDIDA DE PROTECCIÓN, HAY QUE TOMAR LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD BÁSICAS DURANTE EL MONTAJE Y USO DE ESTE PRODUCTO.

Medidas de seguridad generales

- Utilice la máquina sólo para su propósito de plastificar documentos.
- No coloquen en la apertura de entrada de la plastificadora más que carteras/documentos.
- Coloque la unidad en una zona de trabajo estable y segura para evitar que se caiga y provoque daños a la unidad y al propio personal.
- Siga todas las instrucciones y advertencias indicadas en la unidad.
- El enchufe se instalará cerca del equipo y será de fácil acceso.
- No bloquee las ranuras de ventilación pues se puede producir el sobrecalentamiento de la plastificadora.

Medidas de protección eléctricas

- La unidad debe estar conectada a una fuente de alimentación que se corresponda con el voltaje que se muestra en la unidad.
- Desenchufe la unidad antes de moverla o cuando no se utilice durante un periodo prolongado de tiempo.
- No utilice la máquina con cables o enchufes en mal estado. No modifique la clavija ya que está configurada para que se utilice con el dispositivo eléctrico adecuado.
- No sobrecargue las tomas de corriente eléctrica por encima de su capacidad, ya que puede ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.
- La unidad está diseñada para utilizarse únicamente en interiores.
- No introduzca objetos en las ranuras de la máquina. No vierta ningún tipo de líquidos en la máquina.
- Extreme las medidas de precaución si hay niños en las proximidades.

Servicio

- No manipule ni trate de reparar usted la máquina. Desenchufe la unidad y acuda a un centro de servicio autorizado GBC para realizar cualquier reparación.

Especificaciones

	GBC HeatSeal H435	GBC HeatSeal H435
Eléctricas	120V/60Hz/ A/ W	120V/60Hz/ A/ W
Dimensiones de la máquina	24.4" x 7.8" x 4.9"	620 x 200 x 126 MM
Peso de la máquina	12.5 LBS.	6.7 KG
Anchura de cartera máxima	7 MIL	7 MIL
Espesor de cartera máxima	12.5"	31.75cm
Máximo grosor del documento más cartera	.039"	1.0 MM
Tiempo de calentamiento	4 – 5 Minutes	4 – 5 Minutes

Importante: Antes de empezar a trabajar con su nueva plastificadora, extraiga la bandeja de salida de la parte posterior y colóquela en su lugar **(fig. 1)**.

Funcionamiento plastificación en caliente

1 Enchufe la máquina a una fuente de alimentación adecuada.
2 Presione el botón de encendido **(fig. 2)**. La luz del estado se iluminará en rojo.
3 Utilizando "La tabla - guía de plastificación" seleccione la temperatura adecuada para el espesor de la cartera y el material que desea plastificar.
- Si el documento plastificado aparece opaco a la primera pasada por la máquina, ajuste la temperatura más alta y hágala pasar de nuevo.
- Si se ondula, disminuya la temperatura.
- Deje siempre el tiempo suficiente para que la plastificadora se ajuste a los cambios de temperatura.

4 Su máquina viene equipada con un visor de cuenta regresiva de "minutos para estar lista". Este visor indica el tiempo estimado en que la máquina estará lista para plastificar después de que usted la encienda. Cuando el visor llega a "0", la luz del estado se ilumina con luz verde y escuchará un aviso audible. Tenga en cuenta que el tiempo para estar lista puede aumentar o disminuir en función de la temperatura ambiente del lugar.

	3 mil.	5 mil.	7 mil.
Copy Paper Setting	1 - 4	4 - 6	5 - 7
Glossy Paper Setting	4 - 7	7 - 9	8 - 10
Photo Paper Setting	4 - 7	7 - 10	9 - 10

5 Sitúe el documento a plastificar dentro de la cartera de plástico, de tal manera que el documento esté alineado con los cuatro lados de la misma **(fig. 3)**.
6 Inserte la cartera y luego en la máquina por el lado del doblado **(fig. 4)**. No utilizar un protector.
7 El protector saldrá automáticamente por la parte trasera de la máquina. Una vez que el protector deje de moverse, colóquelo en una superficie plana un minuto para que se enfríe antes de manipularlo **(fig. 5)**.
8 Su máquina viene con una tarjeta de limpieza que se debe usar después de cada sesión de plastificación antes de apagarla. El adhesivo puede salirse de la cartera y pegarse a los rodillos durante la plastificación, y la tarjeta de limpieza elimina este residuo, manteniendo su máquina en buen estado de funcionamiento y extendiendo su vida útil. Una vez que haya pasado la tarjeta por la máquina y terminado de plastificar, apague la máquina.

Funcionamiento, plastificado en frío

1 Enchufe la máquina a una fuente de alimentación adecuada.
2 Ajuste el botón de temperatura en funcionamiento en frío (fig. 2).
3 Presione el botón de encendido (fig. 2).
4 La luz del estado se iluminará en verde.
5 Siga las instrucciones incluidas en la caja de carteras de plástico en frío adquiridas.

Función antiatascos

1 Esta máquina está equipada con la tecnología Jam Free de GBC, que evita que las carteras de plastificación se atasquen cuando se usan de acuerdo a este manual de operación y con las carteras plásticas marca GBC.
2 Esta máquina está equipada con una función de inversión de carteras, en caso de que experimente un atasco debido al uso de una cartera de calidad inferior, la carga o alimentación incorrectas de la máquina. Si la cartera se atasca, pulse el botón de marcha inversa inmediatamente y tire de la cartera delicadamente para extraerla por la parte delantera de la máquina. NO reutilice la misma cartera. Cargue una cartera nueva y repase la sección de operación de este manual para asegurar el funcionamiento correcto.

Consejos

Guía para el ajuste de la temperatura:

1 Para plastificar papel fino con bajo contenido en tinta, ajuste el control de temperatura en el punto más bajo de la escala. El papel grueso y con mayor contenido de tinta requiere ajustes más altos en la escala. El ajuste de temperatura variará en función del acabado y las propiedades químicas y de la absorción de calor del material que se desea plastificar.
2 Antes de plastificar documentos importantes o únicos, pase siempre una funda de prueba por la plastificadora utilizando un documento similar.
3 En cuanto haya terminado la plastificación, retire el material de la parte trasera de la máquina y colóquelo en una superficie plana y fría para evitar que el plástico se ondule.
4 Su plastificadora está equipada con un sistema de apagado automático. Si la máquina permanece inactiva durante una hora, la función de calentado se desconectará automáticamente. Para que vuelva a estar operativa, deberá apagar y volver a encender la plástificadora pulsando dos veces el botón de encendido.

Garantías

ACCO Brands ("ACCO") garantiza al comprador original, por un período de un año a partir de la compra, que este producto ACCO está libre de defectos de mano de obra y material en condiciones de uso y servicio normales. La obligación de ACCO bajo esta garantía se limita al reemplazo o la reparación, a opción de ACCO, de cualquier pieza garantizada que ACCO determine que está defectuosa, sin cargo por material o mano de obra. Cualquier reemplazo puede ser, a opción de ACCO, por el mismo producto o un producto sustancialmente similar que puede contener piezas reconstruidas o reacondicionadas. Esta garantía pierde validez si el producto ha sido mal usado, dañado por negligencia o accidente o alterado por cualquier persona que no pertenezca a ACCO o a los agentes autorizados de ACCO.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS. NO SE AUTORIZAN NI SERÁN VINCULANTES PARA ACCO LAS MANIFESTACIONES O PROMESAS INCONSISTENTES O ADICIONALES A ESTA GARANTÍA. ACCO NO SE HACE EN NINGÚN CASO RESPONSABLE LEGAL POR DAÑOS Y PERJUICIOS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES DE NINGUNA CLASE, YA SEAN PREDECIBLES O NO. LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS QUE PUEDAN EXISTIR ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES, O DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MODO QUE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN PRECEDENTE PUEDE NO SER APLICABLE A SU CASO.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían según la estado. Sólo para residentes en la Unión Europea: Esta garantía no afecta a los derechos legales que tienen los consumidores bajo la legislación nacionalaplicable que rige la venta de artículos para el consumidor.

Registre este producto online en **www.gbc.com**

FCC CLASS B NOTICE - NOTIFICATION POUR LES ETATS-UNIS

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CANADA CLASS B NOTICE - AVIS CANADA, CLASSE B

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

MODIFICATIONS

Any modifications made to this device that are not approved by General Binding Corporation may void the authority granted to the user by the FCC and/or by Industry Canada to operate this equipment.

Toutes modifications apportées à ce dispositif et non approuvées par General Binding Corporation annuleront le droit accordé à l'utilisateur par le FCC et/ou par Industrie Canada de faire fonctionner cet équipement.



300 Tower Parkway
Lincolnshire, IL 60069-3640
USA

www.gbc.com